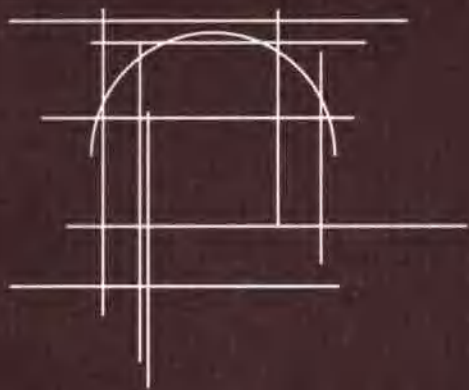




“英语寝室”

YINGYU QINSHI

研究与实践

YANJIUYU SHIJIAN

顾问 胡祖光 主编 丁仁仑

浙江教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

“英语寝室”研究与实践 / 丁仁仑主编. —杭州: 浙江教育出版社, 2006.11

ISBN 7-5338-6699-1

I. 英... II. 丁... III. 英语-教学研究-高等学校
IV. H319.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 123147 号

责任编辑 胡献忠 封面设计 曾国兴

责任校对 黄英妮 责任印务 温劲风

“英语寝室”研究与实践

顾问 胡祖光

主 编 丁仁仑

出版发行	浙江教育出版社
	(杭州市天目山路 40 号 邮编:310013)
图文制作	杭州兴邦电子印务有限公司
印 刷	浙江新华印刷技术有限公司
开 本	850×1168 1/32
印 张	16.5
插 页	1
字 数	445 000
版 次	2006 年 11 月第 1 版
印 次	2006 年 11 月第 1 次
书 号	ISBN 7-5338-6699-1/G·6669
定 价	49.80 元
联系电话	0571-85170300, 转 80928
e-mail	zjyy@zjcb.com
网址	www.zjeph.com

序

当今世界的竞争,主要是人才的竞争,因此培养具有较强竞争力、能够适应社会需要的复合型人才,是我国高校孜孜以求的目标。随着我国改革开放的不断深入,尤其是加入世界贸易组织、北京成功申办奥运会,我国的对外交流日益频繁,社会各行各业更加需要高素质、专业化并能够用英语交流的人才。

为了满足社会对精通外语的专业人才的需求,全面提高我校学生英语语言能力尤其是英语口语能力,浙江工商大学自2001年开始实施了以“英语寝室”活动为基础,全面提高学生英语口语能力的计划。刚开始,我们在国际经贸专业的部分班级中开展这项活动,“英语寝室”主要是由学生自愿报名参加。学校对这些寝室实行“英语寝室”管理制度,即配备英语辅导教师、外教或外国留学生,定期听取“英语寝室”代表的英语汇报,定期检查“英语寝室”并举办相应的英语演讲比赛和英语辩论赛等。到了2003年,2003级国际经贸专业报名参加这项活动的学生越来越多,“英语寝室”的数量大大增加,“英语寝室”活动得以进一步开展并逐步完善。

“英语寝室”活动就是要求学生每天晚上在寝室里讲英语,练对话,用英语把一天的生活、见闻等谈论一番。教师在大学英语课堂上指导学生的口语,提供口语话题,以让学生上台汇报的方式检查学生的口语能力。“英语寝室”活动,旨在通过以口语训练为主的“英语寝室”活动及其与英语课堂教学相结合的方式更加有效地培养学生的英语口语技能,进而全面提高学生的英语语言能力。另外,我们希望从部分学生、部分寝室开始的“英语寝室”活动,能起到以点带面的联

动效应,首先提高学生所在班级的英语学习氛围,进而逐渐形成全校的英语学习氛围,最终全面提高全校学生的英语语言能力。

实践证明,参加“英语寝室”活动的学生在英语学习的诸多方面都取得了比没有参与该活动的学生更好的成绩。在全国大学英语四级口语考试中,前者不仅在有资格参加考试的人数上超过后者(比例为 41:20),在英语口语成绩和通过率上也遥遥领先于后者。在口语成绩方面,前者中获得 A 和 B⁺ 等级的学生人数占获得英语口语证书总人数的 75%;后者中获得英语口语证书的人数只有 3 名,而且全部获 B 等级。在通过率方面,前者与后者相比,差异同样十分明显,分别为 29.27% 和 15%,前者几乎是后者的两倍。这些数据充分证明,“英语寝室”活动可以有效提高学生的口语能力,“英语寝室”活动以点带面的效果十分显著。因此,浙江工商大学决定从 2004 年 9 月起在全校全面展开“英语课堂教学与‘英语寝室’活动互动,强化学生口语能力”的活动,简称“英语寝室”活动。同时,该教学活动也申报了“浙江省 2005 年新世纪高等教育教学改革研究项目”并获得了批准。从此,浙江工商大学在 2004 级学生中全面实行了“英语寝室”活动,随后的 2005 级学生也都全面参与了“英语寝室”活动。本书是该项目的主要研究成果之一。

“英语寝室”活动以学生寝室为单位,在教师的指导下,学生在课堂外开展自主学习并相互合作。它既是英语课堂教学的延伸,又是英语课堂教学的基础,是衔接英语课堂教学与课外活动的桥梁。该活动实现了课堂教学与课外教学的互动,同时实现了教师与学生之间的互动和学生与学生之间的自主学习、小组合作学习的互动。

“英语寝室”活动的开展极大地促进了浙江工商大学英语教学质量的提高。浙江工商大学学生在全国大学英语四级考试中的通过率连续两年位居浙江省省属高校第一名。在 2001 至 2002 年参加“英语寝室”活动的学生中,有近 50 名学生在全国大学英语四、六级考试口语考试中获 B 等级以上的优异成绩;有大批学生获得商贸英语口

语证书;有许多学生承担了西湖博览会国外参展代表团的接待翻译工作,并因表现突出受到杭州市人民政府外事办的表彰。此外,随着该项活动的逐步开展,我校“英语寝室”活动也引起了一些媒体的关注。《都市快报》的“新闻栏目”于2004年1月介绍了杭州商学院,即今天的浙江工商大学开展“英语寝室”活动的情况。该报道肯定了“英语寝室”活动对学生学习英语所产生的良好影响,并指出“英语寝室”活动是克服“聋哑英语”的有效途径。2005年7月1日,《光明日报》也对“英语寝室”活动进行了报道。该报道介绍了2001级学生林莉以657分的TOEFL成绩被美国布利奇波大学录取,而且,她到美国不久,就因为流利的口语成为布利奇波大学第一个获得TA的中国人,同时还被当地的中学聘为兼职教师。《中国教育报》在2005年9月2日发表了一篇题为“浙江工商大学校园有132个‘英语寝室’”的文章,对浙江工商大学“英语寝室”活动进行了详尽的报道。

我要特别提到外国语学院刘法公教授,他在“英语寝室”项目的一系列活动中发挥了重要作用。刘法公教授埋头苦干、全力投入,抓了许多具体的工作。他的积极响应和周密细致的筹划,坚定了我坚持不懈地推行这项创新性教学模式的必胜信念。我同样也要感谢全体外国语学院大学英语教师的积极配合。从2001年开始实践,到2003年开始进一步的实证研究,直至在全校2004级学生和2005级学生中的全面推广,都离不开他们的密切支持和响应。本书的主编丁仁仑老师从组稿、统稿、改稿到设计文章结构费尽心血,他利用“五一”长假以及诸多个周末,全力以赴编撰并修改稿件,体现了他认真负责的工作态度,在此也深表感谢。

“英语寝室”活动植根于丰富的科学的二语习得理论,在大学英语教学实践中不断成长。该教学模式将课堂教学与课外教学衔接起来,拓宽了学生的学习视野与渠道,丰富了教师的课堂教学,提高了大学英语学习的效率。虽然在摸索中会遇到这样或那样的问题,但我们会进一步改进和完善。随着“英语寝室”活动理论与实践的不断

融合、层层深入,相信这项独创性的教学模式会日趋完善,从而全面地促进我校大学英语教学的改革,提高全校学生的英语语言能力。“英语寝室”活动将为我国高校的大学英语教学提供一套全新的理论与实践相结合的教学模式,同时也必将加深学生和其他专业教师对我校大学英语教学的了解。

胡祖光

2006年6月

目 录

“英语寝室”活动与课堂教学

- (3)“英语寝室”活动与课堂教学互动,全方位培养学生英语综合能力

董 明

- (14)“英语寝室”活动

——创造一个课外语言活动与课堂教学相结合的环境

郝小凤

- (23)“英语寝室”

——强化大学英语课堂活力的有效举措

张艺宁

- (37)试提出发展“英语寝室”责任管理学习模式的项目

俞建耀

- (48)“英语寝室”和“自主学习”的关系及其对非英语专业大学生提高
口语水平的影响

项丹凤

- (57)培养学生的语境意识和语体意识,深化“英语寝室”教学

龚红霞

- (67)“英语寝室”教学模式在大学英语教学中的应用分析

冷 静

- (78)谈大学英语教学与“英语寝室”的互动

岳凤梅

- (86)影响 IEDC 教学模式的几个因素

史钰军

“英语寝室”活动中的情感教学与口语教学

- (95)开展“英语寝室”课堂口语教学活动的情感障碍及其排除

项茂英

- | | |
|-----------------------------------|-----|
| (109)在“英语寝室”教学中如何纠正学生的口语表达错误 | 李 玲 |
| (117)“以学生为主体”的“英语寝室”口语课堂教学 | 卢彩虹 |
| (125)从英语口语交际的瓶颈看太学生“英语寝室”活动 | 余 美 |
| (134)大学英语口语教学 | |
| ——兼谈参与“英语寝室”项目的感想 | 袁 洁 |
| (144)大学英语精读课堂中的口语教学 | |
| ——以“英语寝室”教学模式为例 | 袁 林 |
| (153)“英语寝室”活动口语教学之我见 | 王 镇 |
| (161)大学生英语口语流利度的现状与出路 | |
| ——“英语寝室”教学有感 | 邢葳葳 |
| (172)综合训练法在“英语寝室”教学中的运用 | 胡春晓 |
| (180)“英语寝室”活动与大学英语口语教学 | 王 璐 |
| (187)影响英语口语进步的因素及其在“英语寝室”活动中的对应策略 | 张 英 |
| (197)论“英语寝室”活动在大学生英语口语习得中的作用 | 胡则远 |

自主学习与小组合作学习

- | | |
|----------------------------|-----|
| (209)“英语寝室”活动的探索与实践 | 于静波 |
| (218)“英语寝室” | |
| ——大学英语课外自主学习和合作学习模式初探 | 周 云 |
| (231)“合作学习”在英语口语教学中的运用 | |
| ——基于浙江工商大学“英语寝室”项目的一项研究 | 钟含春 |
| (242)“英语寝室”活动中导入合作学习刍议 | 吕若卉 |
| (254)浅析“英语寝室”中小组互动的运用 | 蔡翠云 |
| (262)合作学习在“英语寝室”活动中的运用 | 杨 凡 |
| (271)“英语寝室”活动中由课内导向课外的小组讨论 | 潘文红 |
| (281)小组活动在“英语寝室”活动中的开展 | 来 岚 |

多媒体教学与课堂活动设计及测试

(293)多媒体教学环境下教师的角色转换分析

- 一从建构主义理论看“英语寝室”教学模式的合理性与可行性 张艺宁

(308)“英语寝室”

- ——建构学生自主学习的平台 韩嫣薇

(319)“英语寝室”活动中的多媒体辅助口语交际法教学初探 施 玲

(327)多媒体在“英语寝室”教学模式中的应用初探 杨 丽

(335)话语分析在“英语寝室”口语教学中的应用

- 一兼析“英语寝室”活动中一堂口语课的设计 张永波

(347)“英语寝室”口语课堂的课程设计

- 一任务型口语教学中的文化导入 薛春霞

(358)“英语寝室”口语教学的模式与应用 钱叶梅

(367)“英语寝室”口语教学中的作业布置与检查 倪育萍

(375)大学英语教材在课堂活动设计中的运用

- 一浙江工商大学“英语寝室”教学模式个案研究 邹易平

(385)“英语寝室”

- 一在互动中输出 钟 玮

(394)从语言输出看“英语寝室”的作用 朱 庆

(404)浅析“英语寝室”教学模式中大学英语期末口语测试

沈志法

(414)“英语寝室”模式下大学生学习动机的调查研究 高春梅

(426)积极参与 忘情投入

- ——浅谈“英语寝室”口语活动中对持续学习动力的激发

曹 艳

交际法教学及其他

- (437) 口头交际英语占主导地位下的大学英语教学
——“英语寝室”活动有感 周 迈
- (445) 交际型自主“英语寝室”的课堂导入教学模式 庄 欣
- (454) 试论以“英语寝室”活动提高学生口语能力的必要性和可行性
孙陈炜
- (462) 英语不是学出来的
——“英语寝室”活动有感 叶建平
- (469) 运用同伴指导教学理论指导大学生“英语寝室”活动 梅桂能
- (476) 浅谈“英语寝室”教学模式 龚 茁
- (485) “英语寝室”及其后续教学 陈培良
- (494) 外语听力课教学改革浅见
——“英语寝室”活动及其启示 邢葳葳
- (502) “英语寝室”
——高校大学英语第二课堂教学模式 丁仁仑
- (516) 编后语 丁仁仑

“英语寝室” 活动与课堂教学

“英语寝室”活动与课堂教学互动， 全方位培养学生英语综合能力

董 明

提 要：自主学习理念和合作学习原则在现代外语习得理论中占有重要的地位，是高效学习外语的有力保障。“‘英语寝室’活动与课堂教学相结合，全方位培养学生英语综合能力”的研究就是一次在自主学习理念和合作学习原则的指导下进行的提高大学生英语综合能力的尝试。本文将重点探讨“英语寝室”活动与课堂教学的互动、合作学习、综合英语技能的培养和“英语寝室”活动的试验结果。

关键词：自主学习；“英语寝室”活动；课堂教学；合作学习；综合英语技能

一、引 言

教育部颁发的《大学英语教学基本要求(试行)》中指出：“大学英语的教学目标是培养学生的英语综合应用能力，特别是听说能力，使他们在今后工作和社会交往中能用英语有效地进行口头和书面的信息交流，同时增强其自主学习能力，提高综合文化素养，以适应我国社会发展和国际交流的需要。”如何有效地培养学生的英语综合应用能力，特别是听说能力，成为当前大学英语教学改革的一项重要内容。自主学习理念和合作学习原则在现代外语习得理论中占有重要的地位，是提高外语学习效率的理论基础。“‘英语寝室’活动与课堂教学相结合，全方位培养学生英语综合能力”的研究就是一次在自主

学习理念和合作学习原则的指导下进行的提高学生英语综合应用能力的尝试。本文将重点探讨“英语寝室”活动与课堂教学的互动、合作学习、综合英语技能的培养和“英语寝室”活动的试验结果。

2004年浙江省新世纪高教教改课题“‘英语寝室’活动与课堂教学相结合,全方位培养学生英语综合能力”的研究是在2003年浙江省规划课题“‘英语寝室’活动与英语课堂教学相结合,培养学生英语口语技能”研究的基础上进行的。这两项课题均由我校外语学院和院领导亲自主抓,以我校2003级国际经贸专业的部分学生为试点,前后进行了为期两年的研究。2003级国际经贸专业共有10个班,各班均有“英语寝室”和非“英语寝室”。“英语寝室”学生共148人,非“英语寝室”学生共252人。教师对“英语寝室”成员和非“英语寝室”成员在完成作业方面的要求是一样的,在课堂上为他们提供的展示机会是1:1,即上台汇报的学生中一半是“英语寝室”成员,另一半是非“英语寝室”成员。鉴于“英语寝室”成员的人数只占全体学生的37%,他们获得了相对较多的展示机会。“英语寝室”成员每晚必须在9点半至10点期间进行“英语寝室”活动,教师在这个时间通过多种方式给予督促和帮助,保证活动的正常开展,但对非“英语寝室”在活动时间上未做出硬性规定。第二学期,校长多次深入各“英语寝室”,与学生用英语交流,给他们巨大的鼓舞。第三学期,留学生每周定期到“英语寝室”与学生交谈,大大增强了学生进行口语训练的积极性。

二、“英语寝室”活动与英语课堂教学的互动

Holec把“自主学习”界定为“负责自我学习的能力”(Holec, 1981:3)。Boud进一步指出,“自主学习”不仅是教育的目的,同时也是教学训练的手段(Boud, 1988:17)。“英语寝室”活动把“自主学习”的理念与英语学习的具体实践结合起来。“英语寝室”活动的目的就是通过开展学生课后进行与教材内容相关的“英语寝室”活动,在培养自主学习能力的过程中,提高英语综合技能。学习英语知识的目的

的是使用知识,而使用知识的能力只能在长期使用知识的过程中培养和提高。鉴于课堂教学的时间限制,发展第二课堂成为必然。

“英语寝室”活动与课堂教学相结合体现在两个方面:一方面,“英语寝室”活动大多围绕教材内容展开,在此基础上适当延伸。“英语寝室”活动包括对课文的预习、对课文语言点的复习巩固以及根据课文主题展开的讨论,特别是在文章所提供线索的基础上产生联想,通过讨论得出新的结论。预习内容包括课文中出现的新的语言点、与单元主题相关的词汇和讨论话题等。复习巩固部分包括通过听、说、读、写、译等不同的形式使用新的语言点,以达到使其内化的目的。学生围绕课文的主题,进行广泛、深入的探讨,并在此基础上根据自己的经历和爱好展开联想,用英语畅所欲言,得出不同的结论。建构主义心理学理论认为,教育就是赋予受教育者独立思考的能力,强调学习者将自身经验带进学习过程,做积极的意义建构者和问题解决者(Williams, 2000: 49)。就外语学习而言,学习者应该把学习外语知识和使用外语知识与个人的经验和能力的培养有机地结合起来。通过“英语寝室”活动,学生把课堂上语言知识的学习和课后语言知识的应用与学生自身的经验有机地结合起来,在这个过程中提高自己的英语能力。“英语寝室”活动围绕教材内容展开,并在此基础上适当延伸,这种模式在语言输入和语言输出之间建立了一座高效学习语言和使用语言的桥梁,为学生提供了轻松、有效地学习外语、表达自我的机会,避免了语言输入和语言输出相互脱节的劳而无功的尴尬局面。

另一方面,“英语寝室”活动与课堂教学的互动还通过学生的课下准备与课堂展示和检查相结合体现出来。课堂已不仅仅是知识传授的场所,它更是学生展示能力的舞台。每次英语课的前 30 分钟是学生以寝室为单位汇报的时间。每个寝室共有 4 名学生,平均每个寝室汇报 4 分钟,汇报的寝室中一半是“英语寝室”,另一半为非“英语寝室”。该活动在给大家提供展示机会的同时,给“英语寝室”的机会相对多一些。课堂汇报的主要目的是给全班同学一个相互分享劳动成果、相互鼓励和启发、再次使用英语、轻松自然地掌握英语的机

会。然而,“台上一分钟,台下十年功”,大量的工作还要在课下进行。从这个意义上说,课堂上的展示不仅是对学生课下“英语寝室”活动的一个鼓励,同时也是一种行之有效的督促、检查的手段。

大部分学生意识到了英语的重要性,社会对英语能力的要求给了学生苦学英语的动力和热情。但英语水平的提高绝不是一朝一夕的事情,它需要学习者付出长期的艰苦努力。随着时间的推移,在没有看到立竿见影的效果时,学生的学习热情会逐渐降低。为此,教师采取记分的制度保证“英语寝室”活动长期、有效地进行下去。教师的评分标准为:

(1)有书面文字的发言稿(但汇报时不可以念发言稿)。这既可以促使学生认真准备,提高使用英语的准确率,还可以训练写作技能。

(2)发言流畅,声音响亮。声音大便于交流,同时这也是自信的表现,它可以促使学生刻苦练习、充分准备。

(3)使用较丰富的词汇和较多变的句子结构,准确率高。这可以使学生有意识地使用刚刚学过的语言点,在有意义地使用英语的过程中自然而然地提高英语书面表达水平。

(4)发言内容逻辑性强,有对课文从不同角度进行的补充或反驳,以培养学生积极的、科学的学术精神。

(5)寝室成员配合默契,互动性强。这项标准可以促进学生在课后进行合作学习,培养他们的团队精神,使他们养成互相帮助、相互学习、集思广益、相互启发、相互分享的好习惯,同时也给他们一个展示自我、培养自信、享受高效学习效果的机会,为他们走入激烈竞争的社会奠定基础。

打分一般以寝室为单位,所有成员的分数都是一个等级,就低不就高。这样做的目的还是鼓励大家合作学习、共同进步。“教书是一个提供帮助的职业。”(Rechards, J. C, Nunan, D., 2000:103)教师在此所提供的帮助是在打分的同时还对学生的表现进行较详尽的点评,以肯定他们的成绩为主,但也指出其不足,并提出切实可行的改进建议。评分标准和课堂点评给学生指出了努力的方向,也督促他们课后认真搞好“英语寝室”活动,在英语学习的过程中踏踏实实地走好每一步。

三、寝室学生之间的英语互动

“互动就是两个或更多的人相互合作,交流思想、情感或观点,最终的结果是相互影响。”(Brown, G. D., 2001:159)社会交互理论认为,儿童一出生就进入了人际交往的世界,学习与发展发生在他与他人的交往与互动之中;学习者身边对他有重要意义的人,特别是他的伙伴,在他的认知发展过程中起着重要的作用。社会交互理论的一个中心概念是“中介作用”。“中介作用”指的是有效的学习秘诀在于交互双方的知识和技能处于不同的水平(Williams, 2000:40)。社会交互理论对外语教学的启示是:学生都有各自的长处和弱项,合作学习可以为学生创造符合学习规律的学习条件。在合作学习的过程中,学生的能力、知识等方面的互补为他们创造了展示自己的机会,也为他们提供了相互学习、相互激励、相互启发和共同进步的机会。更重要的是,合作学习为他们创造了更好地实现学习外语的目的的条件。人类运用语言的目的为交际,而学生合作学习英语就是交际,它就是语言学习的最终社会目的。语言是交际的工具,合作学习就是使学生在真实的场景使用英语的过程中逐渐掌握英语,达到成功交际的目的。事实上,合作学习的作用还不限于此。合作学习还可以使学生分解压力,较轻松、有效地完成繁重的学习任务。“英语寝室”活动很好地体现了合作学习的种种优势。事实上,“英语寝室”不仅充分体现了上述合作学习给学生带来的好处,它本身最显著的特点是这种形式的合作学习操作性极强,合作伙伴很容易找到共同的活动时间和场所,活动可以随时随地进行。而且,学生住在一个寝室朝夕相处,相互之间比较了解,分配任务也可以尽可能地考虑各自的特长和弱项,活动之初先考虑各自的强项,在榜样的带动下,逐渐进行角色互换,使大家共同进步。

合作学习的形式是多种多样的,它们首先是“英语寝室”成员之间的合作,各种活动由寝室长协调完成,每人承担相应的责任,合作之前各自做好相应的准备,合作时面对面进行。合作还可以是班级